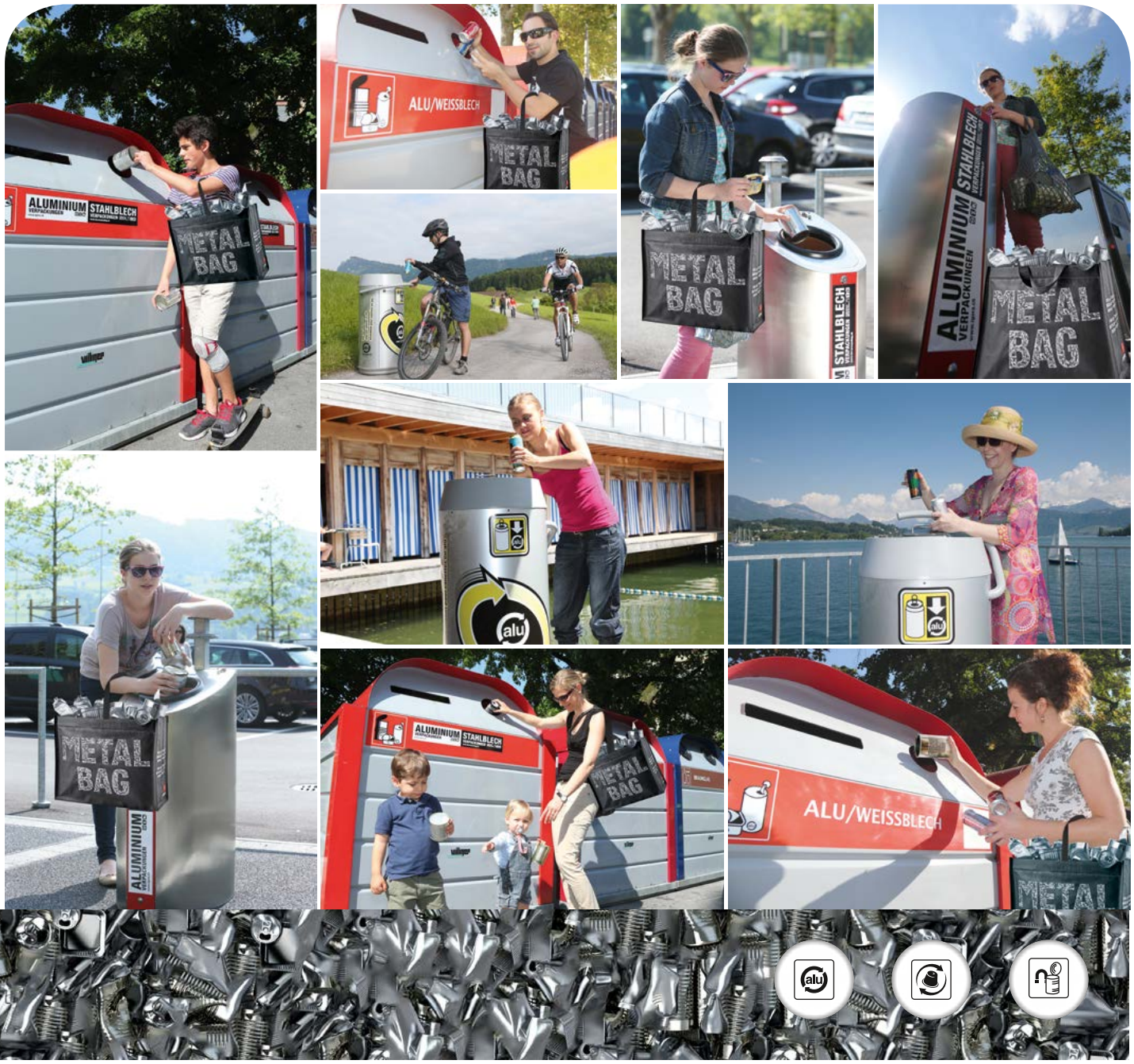
RAPPORT ANNUEL 2014

Coopérative IGORA pour le recyclage de l'aluminium

Ferro Recycling



100% RECYCLING
0% LITTERING

igora.ch

ferrorecycling

Table des matières

Editorial: l'exercice 2014 en point de mire	**3**
Organisations	**4**
Quantités et taux de collecte 2013	**5**
Activités de collecte 2014	**6**
Activités Marketing et communication 2014	**8**
Bilan et compte de résultat de la Coopérative IGORA	**10**
Rapport de révision de la Coopérative IGORA	**12**
Bilan et compte de résultat de Ferro Recycling	**13**
Rapport de révision de Ferro Recycling	**15**

Depuis 1989, la Coopérative IGORA pour le recyclage de l'aluminium organise en coopération avec différents partenaires dans l'ensemble de la Suisse la collecte et le recyclage bénévoles d'emballages vides en aluminium. Les canettes, les barquettes et les tubes en aluminium, ainsi que les capsules de café Nespresso sont aujourd'hui intégrés au système de collecte. Avec ses nombreuses activités, IGORA a donné un statut populaire à la collecte de l'aluminium. Aujourd'hui, environ 9 canettes vides sur 10 sont recyclées. Les propriétaires de chiens et de chats déposent env. 80 % des barquettes d'aliments pour animaux vides aux points de collecte. Le taux de retour des tubes en aluminium de moutarde, mayonnaise, pâtes à tartiner etc. est d'environ 60 %. Les activités de collecte et de recyclage sont financées via la contribution anticipée au recyclage (CAR) s'élevant actuellement à un centime sur les canettes, les barquettes et les tubes, et via les contributions de l'European Aluminium Association (EAA), d'Amcor Flexibles Rorschach AG, de Novelis AG et de Nespresso.

En 2012, IGORA a étendu ses compétences dans la collecte et le recyclage à l'ensemble de la famille des emballages métalliques et assumé en plus le mandat du bureau de Ferro Recycling. Chargé de la collecte et du recyclage des boîtes en tôle d'acier (boîtes de conserves en fer blanc), Ferro Recycling a été fondé en 1987 par des entreprises leaders suisses dans la fabrication et le commerce ou l'élimination des boîtes de conserve.
Le concept de recyclage bénévole est basé sur une étroite coopération entre Ferro Recycling et les communes, les syndicats intercommunaux et la disponibilité à recycler des consommateurs. Le taux de collecte actuel est de 86 pour cent. Depuis 1996, les boîtes de conserve peuvent être collectées dans le même container que les emballages en aluminium. La tôle d'acier étant – contrairement à l'aluminium – magnétique, les volumes collectés ne posent aucun problème de tri industriel et de recyclage séparé. Pour financer ses activités, Ferro Recycling prélève la contribution anticipée au recyclage (CAR) auprès des sociétés de conditionnement suisses et des importateurs de canettes. Celle-ci s'élève actuellement à 1 centime pour une boîte allant jusqu'à 1,5 litre et à 2 centimes pour les grands récipients de restauration atteignant 5 litres.

Editorial: Rétrospective de l'année 2014

Le réseau de collecte suisse des emballages en aluminium et en tôle d'acier jouit d'un large soutien. Dans pratiquement toutes les communes et villes, plusieurs conteneurs de collecte pour les emballages métalliques sont mis à la disposition de la population. Dans nombre d'entre elles, les emballages en aluminium et les boîtes de conserve sont collectés dans les mêmes conteneurs. Les collecteurs de canettes vides en aluminium disposent aussi de quelque 31'000 conteneurs de collecte placés à proximité des points de vente situés dans les zones de consommation itinérante et les espaces intérieurs.
Au cours de l'exercice sous revue, cette infrastructure supplémentaire a été développée en particulier dans les écoles et les entreprises. Dans le cadre d'une coopération avec les CFF, les grandes gares ont été équipées de stations de recyclage servant à la collecte des canettes en aluminium, des bouteilles à boissons en PET et du papier. Ce concept fructueux s'étend d'année en année. En 2014, IGORA a aussi installé ses conteneurs de collecte lors de nombreuses manifestations, souvent en coopération avec PET-Recycling Suisse.

En 2013, le volume de boîtes de conserve collectées a augmenté de 7,3 % à 13'555 tonnes, soit un taux de retour d'env. 86 %. Au cours de la même année, quelque 12'000 tonnes d'emballages en aluminium ont été recyclées, dont env. 9'100 tonnes de canettes, soit un taux de retour d'env. 91 %. Très apprécié, le service d'enlèvement gratuit de canettes en aluminium collectées a connu un excellent développement durant l'exercice sous revue. Cette offre est valable pour l'ensemble du pays.

Le localisateur de points de collecte gratuit développé et géré par IGORA (recycling-map.ch), est disponible sous forme d'appli pour iPhone/iPad et smartphones Android. Cet outil facilitant la recherche du point de collecte le plus proche de 38 matières valorisables, est très apprécié par les communes et les consommateurs. Lancé en 2013, le Metal-Bag destiné à la collecte des emballages métalliques domestiques a été distribué en grand nombre auprès des consommateurs/trices. A cette occasion, de précieuses astuces de collecte leur ont été transmises. 10'000 ex. de ces sacs de collecte très pratiques ont été remis en un temps record.

Robert Bühler, président Coopérative IGORA

Herbert Huber, président Ferro Recycling

Markus Tavernier, directeur

Au sein de l'association faîtière des organisations de recyclage, Swissrecycling, différentes organisations de recyclage se sont jointes à IGORA et à Ferro Recycling pour lancer la campagne de recyclage commune «Je trie».

Cette année, le concours Art du recyclage d'emballages métalliques a aussi passionné de nombreux participants et créatifs de l'ensemble de la Suisse. Comme chaque année, la remise des prix s'est tenue devant un public nombreux au Zoo pour enfants Knie de Rapperswil dans un cadre festif. De nombreux médias de la presse écrite et la Radio Télévision Suisse ont informé sur cet événement annuel.

Par-delà le recyclage à proprement parler, IGORA est membre actif de l'ASI (Aluminium Stewardship Initiative). A ce titre, elle s'engage à améliorer en continu le standard de la durabilité des emballages en aluminium sur les plans éthique, écologique et social.

Durant l'exercice sous revue, les représentants d'IGORA et de PET-Recycling Suisse ont rencontré des parlementaires de Berne à deux reprises. Au centre de leurs discussions: l'initiative des Verts «Pour une économie durable et fondée sur une gestion efficiente des ressources» et la révision de la loi sur la protection de l'environnement.

En tant que membre fondateur de l'IGSU (Communauté d'intérêts pour un monde propre), IGORA soutient cette organisation dans sa lutte contre le littering.

En 2014, IGORA a enregistré une perte budgétisée de CHF 0,49 mio. Le fonds de recyclage a donc diminué, passant à CHF 4,56 mio. Couverte par le fonds de recyclage, cette perte est issue en particulier des activités contre les déchets sauvages.

En 2014, Ferro Recycling a enregistré une perte de CHF 0,15 mio. Cette perte est couverte par le fonds de fluctuation, qui s'élève encore à CHF 0,71 mio. fin 2014. La perte est due, cette année encore, au recul des ventes de boîtes de conserve et à l'augmentation des volumes collectés.

Les comités d'IGORA et de Ferro Recycling ont siégé simultanément en deux séances ordinaires.

Lors de l'assemblée générale d'IGORA tenue le 13 mai 2014, suite au retrait de Monsieur Roland Büttiker (Feldschlösschen Boissons SA), Monsieur Valentino Cè, également membre de la direction générale de Feldschlösschen Boissons SA, a été élu au Comité d'IGORA pour un mandat de 3 ans. Le Comité, l'équipe IGORA et les membres d'IGORA adressent tous leurs remerciements à Monsieur Büttiker pour son engagement de longue date au service du recyclage des emballages en aluminium.

Lors de l'assemblée générale de Ferro Recycling tenue le même jour, Madame Christine Wiederkehr-Luther (Fédération des coopératives Migros), a été réélue au comité de Ferro Recycling pour un mandat de 2 ans.

Cette assemblée générale de Ferro Recycling a aussi adopté la hausse de la contribution anticipée au recyclage des boîtes de conserve jusqu'à 1,5 litre de 0,85 centime/pièce à 1 centime/pièce, et des boîtes de conserve de plus de 1,5 litre de 1,70 centime/pièce à 2 centimes/pièce avec effet au 1er janvier 2015. Cette mesure devrait permettre de juguler la réduction du fonds de fluctuation.

IGORA et Ferro Recycling remercient tous les collecteurs et personnes appuyant leurs systèmes et mettront toute leur énergie au service du recyclage d'emballages métalliques en 2015.

Nous vous souhaitons une agréable lecture.
Les présidents et le directeur

Organisations

Coopérative IGORA

Assemblée générale

Lors de l'Assemblée générale annuelle, les membres de la coopérative décident des activités prévues, de la composition du comité, de l'organe de contrôle et du montant de la contribution de recyclage anticipée, de même que du rapport annuel et des comptes de l'exercice.

Membres, invités, commettants

Les membres (avec droit de vote), les invités (sans droit de vote) et les commettants d'IGORA représentent des entreprises de premier plan des industries des boissons, des produits alimentaires, de l'alimentation d'animaux de compagnie et de l'industrie de l'aluminium, mais aussi du commerce de détail suisse et de Nestlé Nespresso SA. Une vue d'ensemble actualisée des entreprises concernées figure sur le site **igora.ch**

Comité

- Robert Bühler, président, Mettmenstetten
- Claudia Bösch, Red Bull AG, Baar
- Jürg Burkhalter, Coca-Cola HBC Suisse SA, Brüttisellen
- Valentino Cè, Feldschlösschen Boissons SA, Rheinfelden
- Guido Fuchs, Coopérative Coop, Bâle
- Andreas Schoellhorn, Heineken Switzerland AG, Lucerne
- Roger Wick, Amcor Flexibles Rorschach AG, Goldach
- Christine Wiederkehr-Luther, Fédération des coopératives Migros, Zurich

Ferro Recycling

Depuis le 1er juillet 2012, la Coopérative IGORA est entrée en fonction en tant que gestionnaire du Secrétariat de Ferro Recycling qui, désormais, est également domiciliée au siège d'IGORA.

Assemblée générale

Lors de l'Assemblée générale annuelle, les membres décident des activités prévues et du budget, de même que du rapport annuel et des comptes de l'exercice.

Membres

Les membres de Ferro Recycling sont des entreprises suisses de premier plan qui exercent des activités dans la fabrication et le commerce ou dans le recyclage des boîtes de conserve. La liste complète des entreprises membres peut être consultée sur le site **ferrorecycling.ch**

Comité

- Herbert Huber, président, Tennwil
- Guido Fuchs, Coopérative Coop, Bâle
- Matthias Koch, Elektrozinn AG, Oberrüti
- Christine Wiederkehr-Luther, Fédération des coopératives Migros, Zurich

Direction et équipe de la Coopérative IGORA et de Ferro Recycling

- Markus Tavernier
  Directeur
- Daniel Frischknecht
  Directeur adjoint
  Responsable Marketing et communication
- Mirco Zanré
  Marketing et événements, webmaster
- Chris Ruegg
  Marketing et logistique, projets
- Rolf Varis
  Informatique, environnement et projets
- Claudia Rossacher
  Administration
- Barbara Stammbach
  Administration
- Maya Thiemann-Forster
  Administration
- Ruedi Menzi
  Service extérieur

Au sein de l'Agence Suisse romande, les deux spécialistes du recyclage Jean-François Marty et Marco Mancini, assistés d'Anna Martignier, défendent les intérêts d'IGORA et de Ferro Recycling.

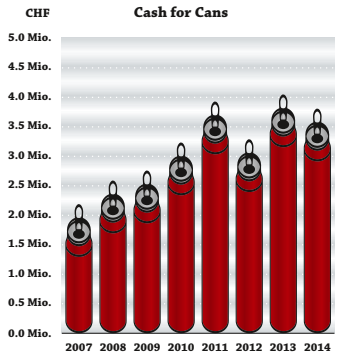
Quantités et taux de collecte 2013

En 2013, 12'000 tonnes d'emballages en aluminium ont été recyclées, soit 1,4 kg par habitant. Sur la totalité, la collecte de canettes en aluminium a atteint 9'100 tonnes, soit 1,1 kilo par habitant. Cela correspond à un taux de recyclage de 91 %. Ce taux a été de 80 pour cent pour les barquettes d'aliments pour animaux de compagnie, de 80 pour cent pour les tubes de moutarde et de mayonnaise et de 60 pour cent pour différents emballages de sauces.

Dans le secteur des boîtes de conserve en tôle d'acier, le volume collecté a augmenté de 7,3 pour cent à 13'555 tonnes. Une augmentation enregistrée malgré le recul des quantités vendues en Suisse. Il semble que des boîtes de conserve arrivent en Suisse via le tourisme d'achat et sont déposées à nos points de collecte. Ces boîtes de conserve échappant à la contribution anticipée de recyclage prélevée en Suisse, cette situation peut représenter un défi de taille pour Ferro Recycling dans le futur. En 2013, le taux de collecte a aussi été de 86 pour cent.

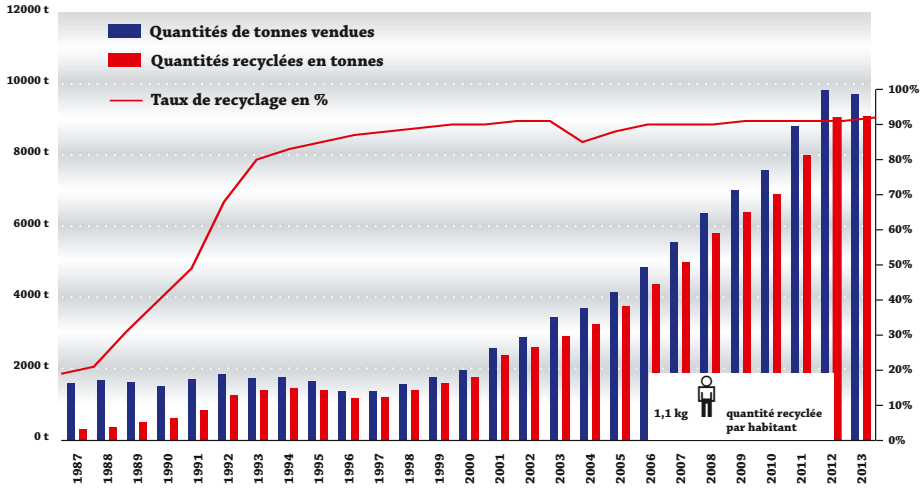
Cash for Cans

En déposant leur récolte de canettes en aluminium dans l'une des 170 entreprises de recyclage représentées en Suisse, les collecteurs de canettes reçoivent, à partir de 10 kilos de canettes en aluminium (comprimées ou non), un montant de CHF 1.30 par kilo, concrétisé par un système de bons. En 2014, IGORA a distribué un montant total de CHF 3,81 mio.



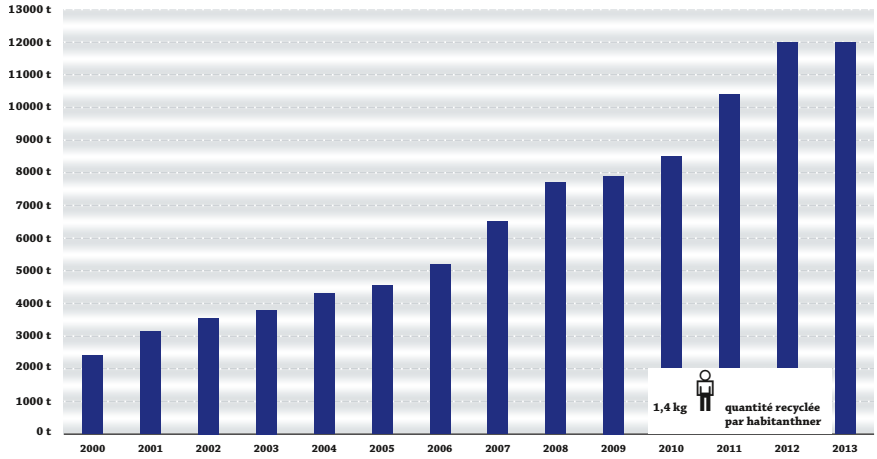
Les collecteurs à l'âme généreuse peuvent faire verser leur «cash for cans» au fonds spécial de Pro Infirmis «dons d'argent des canettes – ensemble pour les enfants handicapés». En 2014, CHF 26'000 de dons ont été versés à ce fonds.

Vente et recyclage des canettes en aluminium et taux de recyclage des canettes en aluminium

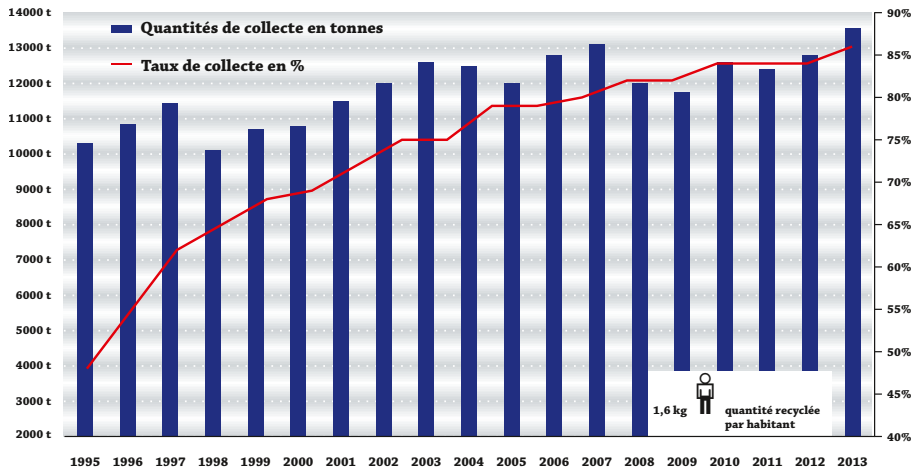


Les chiffres relatifs aux ventes et aux taux pour l'exercice 2014 ne seront disponibles qu'au cours de l'été 2015.

Quantités d'aluminium ménager en tonnes



Quantités et taux de recyclage des boîtes de conserve en tôle d'acier



Informations sur ofev.ch (OFEV Office fédéral de l'environnement)

Activités de collecte 2014

Réseau de collecte

L'offre de points de collecte pour les différents emballages métalliques est très élargie. Les points de collecte sont présents aussi bien dans les communes que dans les zones de consommation itinérante (canettes en aluminium seulement). En plus, certaines entreprises de recyclage et certains centres de tri sélectif acceptent les emballages métalliques. Les communes mettent aussi à la disposition du public des conteneurs spéciaux pour capsules de café en aluminium, et les magasins partenaires de Nespresso et les boutiques Nespresso reprennent aussi les capsules de café usagées.

Conteneurs de collecte dans les communes

En raison des différentes fusions entre commune et des mouvements territoriaux, en Suisse le nombre de communes politiques baisse en continu. Au nombre de 2'352, les communes/villes mettent chacune à la disposition du public un à plusieurs points de collecte pour emballages métalliques. En outre, la tendance à la collecte mixte des emballages en aluminium et en tôle d'acier dans le même conteneur s'est intensifiée durant l'exercice sous revue. Ses avantages sont convaincants: d'une part elle incite davantage la population à collecter et, d'autre part, elle est plus favorable sur le plan logistique, nécessite moins de place et est plus économique à entretenir. IGORA et Ferro Recycling dédommagent les villes et les communes de leurs frais de logistique en leur versant par tonne d'emballages métalliques collectés un montant de CHF 100.–.

Entreprises de recyclage et centres de tri sélectif

Outre la possibilité de déposer les emballages métalliques collectés dans les communes et les villes, certaines entreprises de recyclage acceptent aussi les emballages métalliques. Au titre des canettes en aluminium collectées séparément, ces entreprises sont récompensées au moyen de bons IGORA à raison de CHF 1.30 par kilo. En outre, les collecteurs de canettes reçoivent par tranche de 10 kilos de canettes en aluminium un billet de loterie qui leur permet de gagner des prix au comptant et des prix immédiats. Au cours de l'exercice sous revue, env. 45'000 billets de loterie ont ainsi été remis, dont 5'000 ont permis aux collecteurs de canettes de remporter des prix immédiats – pour la plupart des bons d'achat Coop et Migros. De plus, tous les billets envoyés prennent part à la fin de l'année à un grand tirage au sort qui permet à 3 participants de gagner des prix en espèces.

Conteneurs de collecte

Environ 31'000 conteneurs décentralisés sont aussi mis à la disposition de la population pour la collecte des canettes vides en aluminium dans les zones de consommation itinérante: dans les snack-bars et près des stands de vente à emporter, dans les petits magasins de quartier, les kiosques, les stations-service et les restauroutes, les cantines et les restaurants d'entreprise, les écoles et les cinémas. Mais aussi dans les refuges du CAS, les parcs de loisirs et les terrains de sport. Les conteneurs de collecte peuvent être acquis auprès d'IGORA dans 6 versions différentes.

Au cours de l'exercice sous revue, l'installation de nouveaux conteneurs de collecte et donc la collecte de canettes en aluminium ont surtout été le fait des écoles telles que l'Ecole professionnelle des arts et métiers de Coire, des villes comme Lausanne et des entreprises privées telles que Huber + Suhner AG. Soulignons aussi la coopération avec les CFF dans le lancement de stations de recyclage dans les grandes gares. Outre la gare de Berne et celle de la Löwenstrasse de Zurich, ces stations de recyclage ont aussi été implantées dans les gares de Bâle CFF, Genève Cornavin, Lucerne et à la gare centrale de Zurich. Dans l'ensemble du pays, les CFF comptent plus de 579 stations de recyclage dans lesquelles les usagers peuvent recycler les canettes en aluminium, mais aussi les bouteilles à boissons en PET, les journaux et les déchets non recyclables.

Conteneurs de collecte pour capsules à café en aluminium

IGORA coopère avec Nespresso depuis 10 ans dans la collecte des capsules à café en aluminium. Au fil des années, la quantité de points de collecte Nespresso a plus que doublé, passant à plus de 2'600. Pour optimiser le confort et la qualité de la collecte des consommateurs, en 2014 les activités étaient centrées avant tout sur la consolidation et l'entretien du réseau de collecte. Les lacunes du réseau de collecte ont pu être comblées, permettant en fin d'exercice la collecte des capsules à café en aluminium dans 2'800 points de collecte, dont environ 2'000 dans les communes et les villes.

La collecte lors de manifestations

En 2014, la demande de soutien de la part d'IGORA s'est intensifiée dans les grandes et les petites manifestations. Au total, 2'425 conteneurs de collecte de canettes en aluminium ont ainsi été placés provisoirement à l'occasion de 610 manifestations. Dans le cas de certains événements de grande envergure, IGORA a aménagé une infrastructure de collecte spéciale: au Salon de l'Auto de Genève, au Paléo Festival de Nyon, au Zürcher Knabenschiessen, à l'Ironman Switzerland et lors de la diffusion publique de certains matches du Mondial de football.

Service d'enlèvement gratuit

Le service «d'enlèvement gratuit» offert conjointement par IGORA et PET Recycling a pris de l'ampleur. Durant l'exercice sous revue, le volume de collecte est passé de 75 à 85 tonnes de canettes en aluminium. Dans les lieux de vente de bouteilles à boissons en PET et de canettes en aluminium – bureaux, kiosques, snack-bars et écoles – ce service d'enlèvement commun est de plus en plus apprécié. Il est assuré par un réseau intégral de transporteurs qui livrent les canettes collectées pour retraitement à l'une ou l'autre des 170 entreprises de recyclage de Suisse. En faisant appel à ce service, les collecteurs renoncent à la rémunération de CHF 1.30 par kg de canettes en aluminium.

recycling-map.ch

Au cours de l'exercice sous revue, l'appli gratuite pour iPhone/iPad et smartphones Android facilitant la localisation du point de collecte le plus proche, a été optimisée par des pages d'informations supplémentaires et la possibilité de donner un feedback au format PDF spécialement destiné aux communes. recycling-map.ch fournit des informations en ligne sur 38 matières valorisables et plus de 16'000 points de collecte.

recycling-map.ch

Metal-Bag

Pour pouvoir transporter les emballages en aluminium et les boîtes de conserve en tôle d'acier soigneusement collectés jusqu'au conteneur de collecte, IGORA et Ferro Recycling distribuent désormais le Metal-Bag. La première action de distribution a eu lieu dans plusieurs centres commerciaux en 2014. Plus de 10'000 sacs de ce genre ont été remis aux consommateurs. A leur tour, certaines entreprises ont profité de l'occasion pour répartir des Metal-Bags entre leurs collaborateurs.

Commande en ligne sur: metal-recycling.ch

Réseau de collecte suisse des emballages métalliques 2014

Activités Marketing et communication 2014

Prix du recyclage du métal

En 2014, le Prix du recyclage de l'aluminium a été rebaptisé Prix du recyclage du métal. Motif: pour la première fois, le concours de collecte suisse est lancé conjointement par IGORA et Ferro Recycling. Chaque été, il récompense les trois meilleurs collecteurs de métaux qui, au titre de champions suisses de la collecte des métaux, reçoivent chacun une récompense de CHF 1'000. La chasse aux lauréats a été fructueuse: le premier a été localisé à l'école de Hallau/Oberhallau (SH) à l'occasion du mouvement populaire Go Green de collecte de canettes en aluminium, l'autre auprès de la famille Zurfluh de Seedorf (UR), devenue collectrice d'emballages métalliques grâce au concours, et enfin à l'EPFL de Lausanne, qui gère un concept de collecte optimal des emballages métalliques.

L'art du recyclage des emballages métalliques

Le concours Art du recyclage des emballages métalliques passionne grands et petits chaque année. A l'occasion de sa 17e édition, ce concours était placé sous la devise «Traditions suisses» et, pour la première fois, les œuvres d'art ont été façonnées non seulement à partir d'emballages en aluminium, mais aussi de boîtes de conserve en tôle d'acier. Plus de 100 participants – dont de nombreuses classes d'écoles – ont présenté leurs œuvres d'art riches en couleurs telles qu'une désalpe, Guillaume Tell, une couronne de lutteurs, un Bonhomme Hiver etc. 36 artistes, dont 28 enfants et adolescents, ont assisté à la remise des prix en septembre au Zoo pour enfants de Knie, où ils ont reçu leur prix en or ou en espèces. Un prix spécial a été sponsorisé par Nespresso Suisse. Le slogan de l'édition 2015 du concours est «SAFARI».

Activités «gorilla» avec les écoles

Pour la première fois, IGORA et Ferro Recycling ont coopéré avec Gorilla.ch, une fondation de jeunes pour les jeunes œuvrant depuis plus de 10 ans en faveur d'un poids corporel sain chez les nouvelles générations. Via des workshops journaliers et des modules de prévention, chaque année Gorilla.ch touche directement ou en ligne plus de 160'000 enfants et adolescents de 10 à 20 ans. Chez gorilla.ch, le sujet du recyclage des métaux est intégré à différents niveaux. Outre la présence du logo sur son site web et les applis, des objectifs d'apprentissage communs de recyclage des métaux ont été définis qui sont transmis lors des ateliers de l'après-midi et les workshops. Le circuit de recyclage des métaux est au centre du programme d'apprentissage basé sur le web – Gorilla Presenter. Des informations et des questions sur le recyclage des métaux sont aussi incluses au livre de recettes Gorilla et aux Powergames.

gorilla.ch

Activités médias

Le recyclage est un sujet fréquemment abordé dans les médias. IGORA et Ferro Recycling ne s'y sont pas trompés et sont régulièrement présents dans les médias. Les organisations informent d'une manière active et régulière sur leurs activités moyennant un dialogue personnel avec les journalistes ou des communiqués de presse.

Actualités en ligne

Par le biais de sept actualités thématiques en ligne, IGORA a informé ses groupes cibles sur les activités de collecte, les concours, les nouveaux services et autres nouveautés.

igora.ch et ferrorecycling.ch

Le site web igora.ch a enregistré 48'000 visites avec 163'000 pages vues, 5'200 téléchargements et 3'020 commandes portant sur un total de 20'000 articles. Les pages les plus visitées sont la boutique en ligne, les points de collecte de canettes en aluminium et les informations sur la collecte de l'aluminium. Le développement permanent d'igora.ch s'avère rentable et les nouveaux outils tels que my IGORA et recycling-map.ch constituent des aides essentielles.
Au cours de l'exercice sous revue, ferrorecycling.ch a fait peau neuve au niveau du graphisme et des textes de son site et offre une navigation optimisée. Ces nouveautés apportent fraîcheur, clarté et qualité informative à cette plateforme.

igora.ch
ferrorecycling.ch

Ask?IGORA

Plateforme de connaissances autogérée, Ask?IGORA offre aux étudiants une aide spécifique. Durant l'exercice sous revue, celle-ci a été utilisée pour un travail de maturité, un mémoire semestriel sur le management stratégique dans le recyclage de l'aluminium à la Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) de Sierre et un travail de bachelor à l'EPFZ sur les analyses de flux des matières aluminium/fer blanc.

Capsules à café Nespresso

La dixième année de coopération avec Nespresso dans la collecte des capsules à café en aluminium a été placée sous le signe de la consolidation et de l'optimisation des points de collecte dans les communes. Des analyses et des études ont aussi été lancées sur les voies de valorisation et solutions associatives alternatives dans les communes.

Groupe de travail Tubes en aluminium

La coopération entre les différents distributeurs a été développée moyennant un dialogue régulier. La première information de promotion réalisée directement sur les tubes avec des messages de recyclage intégrés, a reçu un écho positif auprès des consommateurs.

Initiative de durabilité de l'industrie de l'aluminium

IGORA est un membre actif de l'ASI (Aluminium Stewardship Initiative). Elle s'engage aux côtés d'autres membres pour améliorer la durabilité et la réputation de l'industrie de l'aluminium sur les plans éthique, écologique et social. Durant l'exercice sous revue, trois réunions ont été tenues visant à préciser les critères des prestations.

aluminium-stewardship.org

Polit-Tables

A l'occasion des Polit-Tables tenues deux fois par an à Berne avec les parlementaires, l'initiative des Verts «Pour une économie durable et fondée sur une gestion efficiente des ressources» et la révision de la loi sur la protection de l'environnement axée sur le caractère écologique des assortiments de produits et l'obligation de reprise des matériaux d'emballage dans le commerce de détail, ont été au centre des débats. A la session d'hiver 2014, le Conseil des Etats a décidé d'entrer en matière sur cette initiative. La révision de la loi sur la protection de l'environnement permettra de renforcer et de développer la pratique des mesures volontaires. Les discussions futures des Polit-Tables organisées avec PET-Recycling Suisse, doivent être axées sur ces points.

Activités avec organisations apparentées

CI monde propre (IGSU)

En tant que membre fondateur de l'IGSU, IGORA soutient ses mesures contribuant à la sensibilisation contre le littering.

- Les équipes d'ambassadeurs IGSU ont sillonné les hotspots de littering dans 40 villes et communes suisses et sont intervenues dans plus de 20 écoles par le biais d'ateliers et d'activités sur le littering.
- Le Clean-Up-Day de septembre a réuni plus de 300 communes, écoles, sociétés et associations qui ont libéré les routes, forêts et lacs de leur région de leurs déchets sauvages.
- L'IGSU offre des affiches anti-littering aux communes, villes et écoles. Plus de 12'000 affiches ont été utilisées durant l'exercice sous revue.
- L'outil en ligne de l'IGSU propose aux communes et aux écoles un support basé sur le web face aux problèmes de littering.
- En collaboration avec la fondation Praktischer Umweltschutz Schweiz (Pusch), l'IGSU fournit gratuitement aux écoles suisses un dossier sur le littering contenant du matériel pédagogique.
- Les activités de l'IGSU sont publiées régulièrement dans les médias locaux et nationaux.

igsu.ch

Swiss Recycling

Avec d'autres organisations, IGORA et Ferro Recycling soutiennent aussi des projets de Swiss Recycling, union faîtière des organisations de recyclage.

- Soutenue par 13 adeptes renommés du recyclage, la **campagne publicitaire** actuelle **«Je trie»** apporte une précieuse contribution à la sensibilisation de la population suisse au recyclage et à la collecte séparée.
- Prolongement du Green Can Award d'IGORA, le premier **Swiss Recycling Award** a été remis en août par Swiss Recycling. Les lauréats, Migros, Montreux Jazz Festival et Maag Recycling, ont tous les trois apportés une précieuse contribution au système de recyclage de la Suisse, chacun dans un domaine différent.
- L'offre du **Recycling-Check-Up,** une analyse professionnelle compétente intégrant des propositions d'amélioration des points de collecte communaux, a pu être étoffée avec un Recycling-Check-Up destinés aux entreprises.
- Le projet **Recycling 2030** a vu le jour sous la devise «Approche globale – Montrer des voies – Réaliser des optimisations». Il est porté par toutes les organisations de recyclage et sa vocation est de favoriser le développement des systèmes de recyclage dans le sens d'une gestion des ressources.

swissrecycling.ch

Bilan et compte de résultat de la Coopérative IGORA

Bilan au 31 décembre	31. 12. 2014	31. 12. 2013
ACTIF	CHF	CHF
Liquidités, argent à terme	3'607'011.42	3'208'825.12
Créances sur prestations	1'467'644.81	1'748'113.74
Autres créances	4'385.82	1'366.52
Délimitations actives	420'470.50	618'375.00
Patrimoine investi	280'043.25	456'037.85
TOTAL DE L'ACTIF	**5'779'555.80**	**6'032'718.23**
PASSIF		
Fonds étrangers		
Dettes sur livraisons et prestations	437'544.10	332'477.45
Autres dettes	149'485.70	151'557.25
Délimitations passives	184'100.00	50'442.80
Total des fonds étrangers	**771'129.80**	**534'477.50**
Capital du fonds		
Etat au 1er janvier	5'052'371.13	5'680'164.22
Perte d'exploitation	-489'814.73	-627'793.09
Etat au 31 décembre	**4'562'556.40**	**5'052'371.13**
Fonds propres		
Capital de la coopérative	220'000.00	220'000.00
Réserves libres	225'869.60	225'869.60
Total des fonds propres	**445'869.60**	**445'869.60**
TOTAL DU PASSIF	**5'779'555.80**	**6'032'718.23**

Commentaire relatif au bilan

Caisse, avoirs en banque
Les liquidités se trouvent sur des comptes de caisse, postaux et deux comptes bancaires de l'UBS et de la Banque cantonale zurichoise. La trésorerie a augmenté de CHF 0,4 mio. au cours de l'exercice sous revue.

Créances sur prestations
Contributions de recyclage de canettes en aluminium et honoraires pour mandats non encore payés en fin d'année. Entre-temps, toutes les contributions ont été versées.

Autres créances
Avoirs d'impôt anticipé et de cautions relatives aux contrats de leasing en fin d'année.

Délimitations actives
Notamment des délimitations de contributions de recyclage des tubes en aluminium, des barquettes d'aliments pour animaux de compagnie et des loyers.

Patrimoine investi
Les conteneurs de collecte pour canettes en aluminium achetés au cours de l'exercice sous revue seront inscrits à l'actif et amortis sur les 3 ou 4 prochaines années.

Dettes sur livraisons, prestations
Factures pour livraisons et prestations non encore payées en fin d'année. Entre-temps, toutes les factures ont été payées.

Autres dettes
Délimitation de la taxe sur la valeur ajoutée.

Délimitations passives
Délimitations transitoires pour les honoraires de comptabilité et de révision, ainsi que les primes AMA, LPP et SUVA et les réserves. Au cours de l'exercice sous revue, pour la première fois des réserves pour soldes de vacances à hauteur de CHF 78'000.00 ont été constituées.

Capital du fonds
Au cours de l'exercice sous revue, le capital du fonds a diminué du montant de la perte de l'exercice.

Fonds propres
Les fonds propres comprennent les apports des coopérateurs/trices et les réserves libres issues de la conversion d'IGORA en coopérative en 1989.

Compte de résultat au 31 décembre	31. 12. 2014	31. 12. 2013
	CHF	CHF
Produit de la CRA et des prestations	8'658'387.22	8'397'152.99
Total des produits	**8'658'387.22**	**8'397'152.99**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Logistique et collecte		
Dédommagement des collecteurs de canettes	3'812'524.25	4'046'066.85
Dédommagement de logistique versé aux communes et aux ferrailleurs	1'117'321.20	1'075'684.81
Conteneurs de collecte	751'151.08	507'683.85
Total logistique et collecte	**5'680'996.53**	**5'629'435.51**
Marketing		
Marketing et sensibilisation	771'103.62	820'982.94
Mesures prises contre les déchets sauvages		
IGSU et activités anti-littering	781'001.83	780'000.00
Mesures prises contre les déchets sauvages		
Charges du personnel, auxiliaires compris	1'413'593.50	1'322'106.65
Autres charges administratives		
Charges administratives et de déplacement	501'506.47	472'420.98
PERTE D'EXPLOITATION	**9'148'201.95**	**9'024'946.08**
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	**-489'814.73**	**-627'793.09**

Commentaire relatif au compte de résultat

Produits de la CAR et des prestations

Les produits du secteur de l'alimentation animale et des tubes en aluminium ont augmenté de CHF 80'000.00 par rapport à l'année dernière. Les recettes issues des canettes en aluminium ont progressé de CHF 132'000.00 en 2013. A leur tour, les recettes issues des mandats ont légèrement augmenté.

Logistique et collecte

Les dépenses dédiées à la logistique et à la collecte sont, d'une manière générale, restées stables par rapport à l'année dernière.

Coûts du marketing

Les charges de marketing ont augmenté au cours de l'exercice sous revue, et certains projets reportés en 2013 ont pu être lancés au cours de l'exercice sous revue.

Mesures prises contre les déchets sauvages

Avec d'autres partenaires, la Coopérative IGORA a participé, en tant que fondatrice de la Communauté d'intérêts pour un monde propre, à la lutte commune contre les déchets sauvages au moyen de mesures de sensibilisation.

Charges du personnel

Au cours de l'exercice sous revue, les charges du personnel ont légèrement augmenté. Pour la première fois, des réserves à hauteur de CHF 78'000.00 ont été constituées pour les soldes de congés ouverts.

Autres charges administratives

Au cours de l'exercice sous revue, les autres charges administratives ont légèrement augmenté en raison des coûts liés au déménagement.

Perte d'exploitation

Il est satisfaisant de pouvoir constater qu'une fois de plus la perte d'exploitation a légèrement diminué par rapport à l'année dernière. Les mesures prises contre les déchets sauvages ont été financées par le fonds. IGORA, hormis les mesures «anti-littering», a ainsi pu réaliser un résultat pratiquement neutre.

Rapport de révision de la Coopérative IGORA

KPMG AG
Audit
Badenerstrasse 172
CH-8004 Zürich

Postfach 1872
CH-8026 Zürich

Telefon +41 58 249 31 31
Telefax +41 58 249 44 06
Internet www.kpmg.ch

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Generalversammlung der

IGORA-Genossenschaft für Aluminium-Recycling, Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung) der IGORA-Genossenschaft für Aluminium-Recycling für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen. Die Buchführung erfolgt durch die KPMG AG, St. Gallen. An der eingeschränkten Revision waren keine Mitarbeiter der KPMG AG, St. Gallen beteiligt.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

KPMG AG

Kurt Gysin
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Erich Meier
Zugelassener Revisionsexperte

Zürich, 3. April 2014

Beilage:
- Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung)

Bilan et compte de résultat de Ferro Recycling

Bilan au 31 décembre	31. 12. 2014	31. 12. 2013
ACTIF	CHF	CHF
Caisse, avoirs en banque	136'048.90	637'207.52
Débiteurs, délimitations	804'252.56	783'042.50
TOTAL DE L'ACTIF	**940'301.46**	**1'420'250.02**
PASSIF		
Fonds étrangers		
Créanciers, délimitations	200'965.36	535'898.75
Total des fonds étrangers	**200'965.36**	**535'898.75**
Fonds de fluctuations		
Etat au 1er janvier	854'562.99	1'127'161.97
Perte d'exploitation	-145'015.17	-272'598.98
Etat au 31 décembre	**709'547.82**	**854'562.99**
Fonds propres		
Etat au 1er janvier	29'788.28	29'788.28
Total des fonds propres	**29'788.28**	**29'788.28**
TOTAL DU PASSIF	**940'301.46**	**1'420'250.02**

Commentaire relatif au bilan

Caisse, avoirs en banque
Liquidités et obligations auprès de la Banque COOP en fin d'exercice.

Débiteurs, délimitations
Cotisations et taxes de recyclage en attente de paiement, avoirs d'impôt anticipé au 31. 12. 2014.

Créanciers, délimitations
Factures ouvertes au 31. 12. 2014. Entre-temps, toutes les factures ont été payées.

Fonds de fluctuations
Au cours de l'exercice, le fonds de fluctuations a diminué du montant de la perte de l'exercice.

Compte de résultat au 31 décembre	31.12.2014	31.12.2013
	CHF	CHF
Produit de la CRA et divers	1'582'006.83	1'534'310.25
Total des produits	**1'582'006.83**	**1'534'310.25**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Logistique et collecte		
Coûts du traitement	0.00	0.00
Coûts du transport	79'184.76	79'999.99
Contribution aux coûts de la logistique	1'104'783.92	1'197'935.22
Total logistique et collecte	**1'183'968.68**	**1'277'935.21**
Marketing		
Coûts du marketing	391'468.70	373'028.66
Coûts du mandat		
Coûts du mandat Suisse alémanique et Suisse romande	122'444.89	122'444.27
Autres charges administratives		
Frais de bureau et de gestion	29'139.73	33'501.09
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	**1'727'022.00**	**1'806'909.23**
PERTE D'EXPLOITATION	**-145'015.17**	**-272'598.98**

Commentaire relatif au compte de résultat

Produit de la CAR et divers
Produit de contributions de recyclage anticipées, de contributions de logistique et de produits financiers.

Coûts du traitement
Une taxe de traitement est versée en dédommagement au cas où le prix de la ferraille chute en dessous de CHF 84.00/tonne.

Coûts du transport
Un montant de CHF 20.00/tonne pour le désétamage est versé pour le métal revalorisé en Suisse.

Contributions de logistique
Les entreprises effectuant le traitement reçoivent CHF 100.00/tonne de matière collectée pour les communes.

Coûts du mandat, autres charges administratives
Ferro Recycling est gérée par IGORA sur la base d'un mandat. Ces charges ont à nouveau diminué.

Rapport de révision de Ferro Recycling

fidinter

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

an die Generalversammlung des Vereins zur Förderung des Recyclings von Konservendosen aus Stahlblech (FERRO-RECYCLING), Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Vereins zur Förderung des Recyclings von Konservendosen aus Stahlblech (FERRO-RECYCLING), Zürich, für das am 31. Dezember 2014 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 25. März 2015

Fidinter AG

Christopher Hoch	Andrew Rüdlinger
dipl. Wirtschaftsprüfer	dipl. Wirtschaftsprüfer
zugel. Revisionsexperte	zugel. Revisionsexperte
Leitender Revisor	

Beilage: Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)

Coopérative IGORA
Gotthardstrasse 18
8800 Thalwil
Tél. 044 387 50 10
Fax 044 387 50 11
info@igora.ch
www.igora.ch

Ferro Recycling
Gotthardstrasse 18
8800 Thalwil
Tél. 044 533 55 25
Fax 044 533 55 26
info@ferrorecycling.ch
www.ferrorecycling.ch

Coopérative IGORA/
Ferro Recycling Suisse romande
ZI En Budron E9
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021 653 36 91
Fax 021 652 17 12

100% RECYCLING 0% LITTERING igora.ch ferrorecycling